

GFS-151-5

María la O
(original-mecanografiado)

Sigue MARIA.-

¿Qué fué de aquel
delicioso idilio?
¡Dime, por Dios!
¿donde fué la hoguera
que con su luz
infernál
nos deslumbró?

FERNANDO.-

Olvida aquel
delicioso idilio.
¡Calla, por Dios!
Que de aquella hoguera
no queda en mí
nada más
que el resplandor.

MARIA.-

Tú sabes bien
lo que fuí
en las horas
que pedías mi amor,
en los días
que jurabas morir...
de fascinación.

¡Engaño fué!
no me quieres,
ni me amaste jamás,
sin pensar que, ~~envenenada~~ de dolor,
a tus pies
morirá
mi corazón.

FERNANDO.- (CON RABIA CONTENIDA)

Tendré
que decirte
que nunca
te quise
con ese
cariño
que pretendes tú.

MARIA.- (COMO DOCA)

¡Calla, por favor!
¡Por caridad!

FERNANDO.-

Tendrás
que olvidarme,
si quieres
un día
sentirte
dichosa
con un nuevo amor.

= =

A L A V E Z

MARIA

¡No más, por Dios!
La ofensa
de tu amor infiel,
¡no perdonaré
jamás!

¡Tu amor,
jamás!

FERNANDO

Pero en mí
no puedes
ya pensar;
que otra luz
mi senda
iluminó.

Y en tí,
jamás
puede ya encenderse,
libre, mi pasión.

MARIA.-

Prefiero ya morir.

~~LOS DOS~~

LOS DOS

MARIA

¿Qué fué de aquel
delicioso idilio?
¡Dime, por Dios!
¿donde fué la hoguera
que con su luz
infernál
nos deslumbró?

FERNANDO

Olvida aquel
delicioso idilio.
¡Calla, por Dios!
Que de aquella hoguera
no queda en mí
nada más
que el resplandor.

MARIA.-

La mujer
que adoraste,
hoy desdeñas, traidor;
mas de este vil
proceder,
¡tú te acordarás!

FERNANDO.- (EXALTADO)

Vete, mujer;
si nuestro amor
dulce fué,
no lo llenes
de amenazas, mujer,
¡porque juro
que, en mi vida, ¡jamás
te vuelvo a ver!

(MARIA VA A SUPPLICARLE POR ÚLTIMA VEZ, PERO ÉL LA APARTA DE SÍ)
LOS DOS.- ¡¡Ah!!

LOS DOS

MARIA

FERNANDO

LOS DOS

MARIA

¿Qué fué de aquel
delicioso idilio?
~~VENEY W P O R W D I O S W~~
¿Donde se fué?
¡Que en mi pecho
nunca más
tendré tu amor
ya!

MARIA.-

FERNANDO.-

FERNANDO

Olvida aquel
delicioso idilio.
~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
¿Dónde se fué?
Que en mi pecho
nunca más
tendrás mi amor
ya.

He de morir
ya sin tu amor...
¡Vete, mujer!

=====

R O N D A D E L O S E N A M O R A D O S

666

I

ELLA.-

Amor, dime dónde has ido;
amor, dime dónde estás.
Saber dónde hiciste nido
cada vez me gusta más.

PAREJAS.-

Amor, ya sé dónde has ido;
amor, ya sé dónde estás.
Poder descubrir tu nido
cada vez me gusta más.

II

ELLA.-

Con tus palabras
de dulce amor
un mundo nuevo nació ante mí;
y, si más labios enmudecieron,
con mis miradas te respondí.

(VUELVE AL TEMA I)

=====

MARIA.- ¡Me engañabas
traicionando mi ~~pasión~~ pasión!
 FERNANDO.- ¡Calla, por Dios!
 Tu voz pueden oír.
 MARIA.- ¡Deben saber
 tu vil acción!

A L A V E Z

FERNANDO

MARIA

No puedo oírte...
 ¡Calla, por favor!
~~¡Te lo pido por piedad!~~

¡Qué pago quieres dar
 a mi amor!

MARIA.- Si me engañaste,
 nada puedo ya esperar.
 FERNANDO.- ¡Calla, por Dios!
 MARIA.- Este es el pago
 de mi amor:
 ¡es el premio que me das,
 infiel!

FERNANDO.- Si no moderas tu actitud,
 ¡nada ya puedo responder!

MARIA.- Fernando, tén
 de mí piedad.
 FERNANDO.- Piedad te pido yo.
 LOS DOS.- ¡Piedad
 anhelamos hoy los dos!:
 malheridos
 por los dardos
 del amor.

MARIA.- ¿Adonde iré
 con mi dolor?

= =

Yo en tí miré
 el amante fiel, de verdad,
 que llegaba a mí por amor,
 sin afán conquistador.

Y en cambio tú
 sólo viste en mí la mujer
 que pudiese dar
 regalo a tu
 sensualidad.

(SE ACERCA A EL, INSINUANTE)

CUADRO TERCERO

ESCENA II

La NIÑA TULA se ha quedado sola en escena, después del
nútis de NA SALÚ por la izquierda.

NIÑA TULA.- ¡Fernando!... Cuanto más cerca,
más me parece que tarda.
La impaciencia dicen que es
una enfermedad del alma.
Si es así, ¡yo estoy enferma
sin remedio ni esperanza!

MÚSICA

(Canción de la NIÑA TULA)

ESCENA III

HABLABDO

~~ENTRAN~~ (Entran por el fondo DOÑA LUCRECIA, modista vieja y
teñida, y LUISITO, joven sobrino y aprendiz de ella. Trae
LUISITO al brazo una caja larga de cartón o de madera)

LUCRECIA.- (ENTRANDO) ¡Ay, hijita, qué gentío
por las calles de La Habana!
Con eso del día de Reyes,
¡toito es bulla y algazara!
(A LUISITO, QUE SE HA QUEDADO EN LA PUERTA)
¡Entra, niño! No te quedes
igual que un pasguato.

NIÑA TULA.- (A LUISITO) ¡Pasa!

(A LUCRECIA) ¿Y el vestido?

LUCRECIA.- ¡Cómo no!

Viene dentro de esa caja
que trae Luisito.

NIÑA TULA.-

Anda, niño;

déjalo ahí.

(SEÑALANDO HACIA LA IZQUIERDA. LUISITO HA AVANZADO UN POCO,
PERO HA VUELTO A DETENERSE EN EL CENTRO DE LA ESCENA)

LUCRECIA.-

¡Váenos! ¡Anda!

Que vá a decir Niña Tula
que tienes sangre de horchata.

LUISITO.- (TÍMIDO Y DESANGELADO)

¿Yo? No, señora. ¿Por...dónde?...

LUCRECIA.- (VEHEMENTE)

¡Por donde te dé más rabia!

(LUISITO HACE MUTIS POR LA IZQUIERDA. LUCRECIA ENTONCES SE
VUELVE A LA NIÑA TULA CON CURIOSIDAD)

¡Dime! ¿La...boda?...

NIÑA TULA.- (SIN DISIMULAR SU SATISFACCIÓN) ¡Por fin,

Lucrecia! Ya está fijada.

Listas, las invitaciones...

LUCRECIA.- (ADULADORA)

Será una boda... ¡fantástica!

La Niña se merecía

éste...y otro tanto.

NIÑA TULA.-

Gracias.

LUISITO.- (QUE SALIO, POR DONDE SE FUÉ, SIN LA CAJA, Y SE QUEDÓ JUNTO
AL QUICHO DE LA PUERTA)

¡Ay!...

NIÑA TULA.- (VOLVIÉNDOSE)

¿Suspiros?

LUCRECIA.-

¡Pobretico!

Siempre que viene a esta casa,

-yo no sé por qué,- la llena

de suspiros.

NIÑA TULA.-- (ACERCÁNDOSE A ÉL, CON MEZCLA DE CARINO Y DE COMPASIÓN)

¿Qué te ~~puuuu~~ pasa,

Luisito?

LUISITO.--

La Niña Tula

sabe que no tengo nada.

(LA MIRA, EMBOBADO, Y SE VÁ AL OTRO LADO DE LA ESCENA)

¡Ay!...

LUCRECIA.--

Mira, niño: otro día

te quedas guardando chambras;

que yo no te necesito

pa enjaretar dos palabras

con la Niña.

(A LA NIÑA TULA, CONFIDENCIALMENTE)

¿Y...el gallego?

NIÑA TULA.--

¿Marriño?

LUCRECIA.--

¡Esa que te calza!

NIÑA TULA.--

Luego vendrá. ¿Le interesa

Marriño? Si usted se gana,

con su taller de costura

de último grito, la plata,

¿para qué quiere al más feo

zapatero de La Habana?

LUCRECIA.--

¡Ay, Niña! ¿Te paice a tí

un mal paso? Pues... ¡te engañas!

Yo pondría los vestidos...

¡y el los zapatos, mi alma!

Y así la cosa estaría

lindamente terminada.

¿Qué me dices?

LUCRECIA. -- NIÑA TULA. --

Que usted nunca
suspirará...ná con guasa.

LUCRECIA. -- (RÍE. -- EN SEGUIDA, CON UNA TRANSICIÓN, PREGUNTA)

¿Quieres probarte el vestido?

LUISITO. -- (EN LO SUYO) ¡Ay!...

NIÑA TULA. -- Será mejor mañana.

Peró tienes que volver
otro día, con más calma,
para....

LUCRECIA. -- ¡Para que me cuentes
lo que se dice y se habla!
Soy...un poquito chusquera.

(A LUISITO) ¡Vamos, niño?

NIÑA TULA. -- Si no acabas
con la visita, Luisito
se liquida.

LUCRECIA. -- ¡Sin más nada!

(DIRIGIÉNDOSE AL FONDO)

¿Por...el zaguán?

NIÑA TULA. -- Voy también,
perque espero su llegada.

LUISITO. -- (CON UN ÚLTIMO SUSPIRO)

¡Ay!...

LUCRECIA. -- (HACIENDO MUTIS POR EL FONDO CON TULA; SEGUIDAS AMBAS POR
LUISITO)

¡Vamos, niño!

LUISITO. -- (AL MUTIS) ¡Y que un hombre...

gaste la pólvora en salvas!

== == ==

TULA.- (A FERNANDO, MIENTRAS QUE VAN CAMINANDO)

Te quería soltera
con ansiedad;
pero ahora, casada,
¡te quiero más!

(DESAPARECE LA COMITIVA. AVANZA HASTA OCUPAR EL CENTRO DE LA ESCENA, MARIA LA O. CUANDO, IMPRESIONADA, RETIRA LA MIRADA, VE A JOSÉ INOCENTE, QUIEN ESTÁ EN BUSCA DE LOS RECIÉN CASADOS)

MARIA.- ¿Adónde vas?

J. INOCENTE.--(DETENIÉNDOSE) ¿Dónde voy?...

¡A mataile! (INICIA EL MUTIS)

MARIA.- (CONTENIÉNDOLE) ¡No lo harás!

Antes me matas a mí...

¡y yo le pensé matar!

J. INOCENTE.- ~~RRRRRRRRRRRRRRRR~~ (CONFUSO)

¿Entonces...?

MARIA.- Tú eres un hombre...

¡y no lo puedes comprender!

Te falta, para entenderlo,

un corazón de mujer.

J. INOCENTE.- ¡Tú ibas a mataile!

MARIA.- ¡Eso!

pa matarle vine aquí.

Pero sangre de su sangre

en mis entrañas sentí.

(CON EMOCION)

¡Que ésto que en mí ya palpita

es hijo suyo, Señor!

(A JOSÉ INOCENTE, QUE TIENE UN NUEVO IMPULSO DE IR EN BUSCA DEL NIÑO FERNANDO)

¡Quieto aquí, José Inocente!

¡Respeta tú mi dolor!

(CUADRO. JOSÉ INOCENTE SE QUEDA COMO PETRIFICADO, MIRÁNDOLA. POR DERECHA E IZQUIERDA SURGEN LOS ROSTROS ABSORTOS DE LOS CURROS DEL MANGLAR, QUE OYEN LO QUE MARIA DE LA O CANTA, SIN COMPRENDER)

.:.:
.
.
.

Mulata infeliz,
no sufras ya más;
que un nuevo cariño
hablándote está.
¡Ya sabes lo que es
el más puro amor!
Regala, por él,
la miel del perdón.....

(SOBRE LA VOZ DE MARIA DE LA O Y SOBRE SUS OYENTES, QUIETOS, VA VAYENDO CAYENDO LENTAMENTE EL TELÓN)

=====

Dios

M - Me engañabas
traicionando mi amor

nada quiero
de tu amor
así.

El - Calla, por Dios,
tu voz fue de oro

M - He de decir
que eres traído
a la vez

El - no quiero verte
creta por favor
nada ~~te~~ tendré de mi
por favor

M -
Sue falso fuiste tú
en mi amor

M - Tu me engañaste
nada puedo ya esperar

El - Calla por Dios!

M - que falso fuiste
en mi amor

F - Falso fuiste en mi amor o fiel
nada yo puedo responder
nada yo quiero responder

M - Fernando ten de mi piedad

El = no quiero ya tu amor.

Los días -

(2) Duo

Jamás
Yo podría olvidar
tu amor.

No me fuese
ni me beses
ya jamás

Para = Escucha bien
con tu gusto amor -

Tema n° 1

Ya no podría
olvidar en mi
tu querer
que mi pecho fiel
tu querer
ya se muere
sin tu amor -

Ya no podría
olvidar en mi
tu querer
que mi pecho fiel
ya no será
nunca jamás.

Duo (3)

Mama

(Tema principal
del duo)

Ya nunca más
no podí ya nunca ~~ver~~
nete, por Dios,
que en mi pecho muere
sin tu querer
de verdad,
sin tu querer

Fernando: Ya nunca más
no podí ya nunca
nete, por Dios,
que en mi pecho muere
sin tu querer
de verdad
sin tu querer

Mama = Escucha hijo,
la verdad
no me jures
que tu fuiste mi amor.
No me jures
que tu fuiste mi amor.

falso y tuelle amor

Eugenio Ornel

~~falso y tuelle~~
no me quiere
ni jamas fue tu amor,
en mi vida sin pensar
tu querer, sin tu amor,
quiero yo ver.

Transición
musical

(Oho te va, con impulso
y rabia contenida)

Fernando = Jamal
yo no puedo
ni quiero
yo verte
pues nunca
te he amado
ni te puedo amar

Luana =
Falso fue tu amor
tu corazón.

Fernando = Jamal
yo no puedo
ni quiero
yo verte
pues nunca

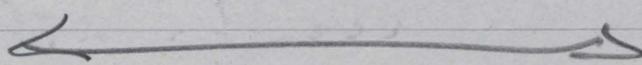
Duo

(5)

te he amado
no te puedo amar.

A la vez

Maria =



Fernando

Callá, por Dios,

no quiero

ya tu amor infiel
no perdonaré
jamás.

Quer jamás

tu queres
ganada
pueso de el

tu queres
si nada
queres de el

→ amor jamás
pude yo tenerlo
verte, por favor.

mana = Prefiero ya morir.

(Vuelve el tema)

Sí do =

Ya nunca más
no podre ya nunca
verte, por Dios,

que mi pecho muere
sin tu queres

© Duo

de verdad
sin tu querer

Maria = (gloria sobre el tema)

Ya jamás
yo no puedo
ya ni verte jamás
cuando fue
tu querer
sin tu amor infiel.

Fernando = Vete, mujer
que ya jamás
te quereré
que no puedo
no te quero, mujer,
que no puedo
no te quero, mujer
ya nunca más.

Los dos - ¡H H! -
(fortissimo)
(en la C-quinta)

Si nunca más
no puede yo nunca,
vete, por Dios,

(29) Duro

que eu mi fecho
nunca más
tendras mi amor ya

Maria Jo morire
ya sin tu amor

Fernando: Vete, mujer

hijaela N^o 1

240

Escena y música

Una traición

Jose Inocente - y otro curso - (hacen salida)

un pequeño diálogo para que Jose Inocente diga que ha sucedido una traición en que ^{la} ~~suprima~~ la o recordará siempre la traición del ~~hijo~~ ~~tramando~~ - de su amor.

Jose Inocente, canta, romanza -
cántale de su guitarra -
(no 7)

una traición
me quemó el corazón
una traición

me mató de dolor;

x 6 ¿por qué se fue

x mi dulce amor?

x 6 ¿por qué se fue dejando en mí

x ~~mi dolor~~ ~~mi dolor~~ ~~mi dolor~~

x la fea memoria de... traición

II

qué horrible soledad
hay en mi ser.

(2)

que hasta estos días
con tu guero;

cuando fui
el amor que me juró
cuando fui
el amor que me juró

(fuente en la Copia en el tema
& termino fue inocente con
los cuatro versos finales del
nº I)

La Ronda de Evacuados

(Dico)

I

Ella: -

Ayer fue bonito lo me to
ayer fue bonito esta,
ayer fue feliz me siento
con poderte otra vez

(repetir la pareja de Evacuados)

II

Ella =

Fue noche aquella,

cuando me vine,

que me heraba con fierros

y al despertar de mi mundo loco

llene la pena al herirme sin to

Guebre al Tema I
